

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 3183/80 of 3 December 1980 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products

(Official Journal of the European Communities No L 338 of 13 December 1980)

Annex-I should read as follows :

ANNEX I

IMPORT LICENCE OR ADVANCE FIXING CERTIFICATE

EXPORT LICENCE OR ADVANCE FIXING CERTIFICATE

IMPORTLICENS ELLER FORUDFASTSÆTTELSESATTEST
 EINFUHRLICENSEZ ODER VORAUSFESTSETZUNGSBESCHEINIGUNG
 ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ Ή ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΟΥ
 IMPORT LICENCE OR ADVANCE FIXING CERTIFICATE
 CERTIFICAT D'IMPORTATION OU DE PRÉFIXATION
 TITOLO D'IMPORTAZIONE O DI PREFISSAZIONE
 INVOER- OF VOORFIXATIECERTIFICAAT

EF EG EK EC CE

1 Issuing agency's embossment and perforation (1):

UK	A 000000	HOLDER'S COPY	1	2
----	----------	---------------	---	---

3 a Agency issuing the licence or certificate (name and address):	4 a Issued to (name, full address and Member State):
--	--

3 b Agency issuing the extract (name and address):	4 b Rights transferred to: with effect from
---	--

5 PRODUCT TO BE IMPORTED	
6 Trade denomination:	7 Description in accordance with CCT nomenclature:
8 CCT heading No:	
9 Statistical No (2) :	
10 Net weight, volume, etc. (3): (in figures)	
11 Net weight, volume, etc. (3): (in words)	

12 Special particulars:	13 Exporting country: Compulsory: YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
	14 Country of origin: Compulsory: YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
	15 Advance fixing requested: YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
	16 Total amount of deposit in national currency:

17 LEVY FIXED IN ADVANCE ON PER (in figures) (unit)

18 Month and year	19 Total rate in national currency (4)	18 Month and year	19 Total rate in national currency (4)	18 Month and year	19 Total rate in national currency (4)

20 a Special conditions (4) :	20 b Day of lodging original licence/certificate application: <input type="text"/>
-------------------------------	---

21 Last day of validity: <input type="text"/>	22 Tolerance ...% more
---	------------------------

23 Validity extended until <input type="text"/> inclusive for (5):	25 Issued at under No <input type="text"/> , on <input type="text"/>
--	--

At <input type="text"/> , on <input type="text"/>	26 Issuing agency's stamp and signature:
24 Issuing agency's stamp and signature:	

(1) To be completed if box 26 is not used.
 (2) To be completed in accordance with the rules of the issuing Member State; this entry does not affect validity of the licence or certificate.
 (3) Stating the unit.
 (4) Without prejudice to the provisions on the agricultural conversion rates of currencies and of those of the Act of Accession.
 (5) Net weight, volume, etc., stating the unit.

27 ATTRIBUTIONS

28 Net weight, volume, etc. (stating the unit)		31 Customs document (Form and No) and date of attribution	32 Name, Member State, stamp and signature of the attributing authority
29 In figures (¹)	30 In words for the quantity attributed		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

(¹) Part 1 in respect of the quantity available, Part 2 in respect of the quantity attributed.

IMPORTLICENS ELLER FORUDFASTSÆTTELSESATTEST EINFUHRLICENSEZ ODER VORAUSFESTSETZUNGSBESCHEINIGUNG ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ Ή ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΟΥ IMPORT LICENCE OR ADVANCE FIXING CERTIFICATE CERTIFICAT D'IMPORTATION OU DE PRÉFIXATION TITOLO D'IMPORTAZIONE O DI PREFISSAZIONE INVOER- OF VOORFIXATIECERTIFICAAT				EF EG EK EC CE	
				1 Issuing agency's embossment and perforation ⁽¹⁾ :	
UK	A 000000	ISSUING AGENCY'S COPY	2	2	
3 a Agency issuing the licence or certificate (name and address):			4 a Issued to (name, full address and Member State):		
3 b Agency issuing the extract (name and address):			4 b Rights transferred to:		
			with effect from <input type="text"/>		
5 PRODUCT TO BE IMPORTED					
6 Trade denomination:		7 Description in accordance with CCF nomenclature:			
11 Net weight, volume, etc. ⁽³⁾ : (in words)		8 CCT heading No:			
		9 Statistical No ⁽²⁾ :			
		10 Net weight, volume, etc. ⁽³⁾ : (in figures)			
12 Special particulars:		13 Exporting country: Compulsory: YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>			
		14 Country of origin: Compulsory: YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>			
		15 Advance fixing requested: YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>			
		16 Total amount of deposit in national currency:			
17 LEVY FIXED IN ADVANCE ON <input type="text"/> PER <input type="text"/> (in figures) (unit)					
18 Month and year	19 Total rate in national currency ⁽⁴⁾	18 Month and year	19 Total rate in national currency ⁽⁴⁾	18 Month and year	19 Total rate in national currency ⁽⁴⁾
20 a Special conditions ⁽⁴⁾ :				20 b Day of lodging original licence/certificate application:	
21 Last day of validity:			22 Tolerance ...% more		
23 Validity extended until <input type="text"/> inclusive for ⁽⁵⁾ :			25 Issued at under No _____, on <input type="text"/>		
At _____, on <input type="text"/>			26 Issuing agency's stamp and signature:		
24 Issuing agency's stamp and signature:					

(1) To be completed if box 26 is not used.
 (2) To be completed in accordance with the rules of the issuing Member State; this entry does not affect validity of the licence or certificate.
 (3) Stating the unit.
 (4) Without prejudice to the provisions on the agricultural conversion rates of currencies and of those of the Act of Accession.
 (5) Net weight, volume, etc., stating the unit.

IMPORTLICENS ELLER FORUDFASTSÆTTELSESATTEST EINFUHRLICENSEZ ODER VORAUSFESTSETZUNGSBESCHEINIGUNG ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ Ή ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΟΥ IMPORT LICENCE OR ADVANCE FIXING CERTIFICATE CERTIFICAT D'IMPORTATION OU DE PRÉFIXATION TITOLO D'IMPORTAZIONE O DI PREFISSAZIONE INVOER- OF VOORFIXATIECERTIFICAAT		EF	EG	EK	EC	CE
		1				
APPLICATION		2				
3 a Issuing agency (name and address):			4 a Applicant (name, full address and Member State):			
3 b			4 b			
5 PRODUCT TO BE IMPORTED						
6 Trade denomination:		7 Description in accordance with CCT nomenclature:			8 CCT heading No:	
					9 Statistical No ⁽¹⁾ :	
					10 Net weight, volume, etc. ⁽²⁾ : (in figures)	
11 Net weight, volume, etc. ⁽²⁾ : (in words)		13 Exporting country: Compulsory: YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>				
12 Special particulars:		14 Country of origin: Compulsory: YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>				
		15 Advance fixing requested: YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>				
		16 Total amount of deposit in national currency:				
<p style="text-align: center;">Done at _____, on _____</p> <p style="text-align: center;">_____ (Applicant's signature)</p>						

⁽¹⁾ To be completed in accordance with the rules of the issuing Member State; this entry does not affect the validity of the licence or certificate.

⁽²⁾ Stating the unit.

EKSPORTLICENS ELLER FORUDFASTSÆTTELSESATTEST AUSFUHRLIZENZ ODER VORAUSFESTSETZUNGSBESCHEINIGUNG ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΞΑΓΩΓΗΣ Ή ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΟΥ EXPORT LICENCE OR ADVANCE FIXING CERTIFICATE CERTIFICAT D'EXPORTATION OU DE PRÉFIXATION TITOLO D'ESPORTAZIONE O DI PREFISSAZIONE UITVOER- OF VOORFIXATIECERTIFICAAT				EF EG EK EC CE							
				1 Issuing agency's embossment and perforation ⁽¹⁾ :							
UK	A 000000	HOLDER'S COPY	1	2							
3 a Agency issuing the licence or certificate (name and address):			4 a Issued to (name, full address and Member State):								
3 b Agency issuing the extract (name and address):			4 b Rights transferred to:								
			with effect from <table border="1" style="display:inline-table; vertical-align:middle;"><tr><td style="width:20px; height:20px;"></td><td style="width:20px; height:20px;"></td><td style="width:20px; height:20px;"></td></tr></table>								
5 PRODUCT TO BE EXPORTED											
6 Trade denomination:		7 Description in accordance with CCT nomenclature:		8 CCT heading No:							
				9 Statistical No ⁽²⁾ :							
				10 Net weight, volume, etc. ⁽³⁾ : (in figures)							
11 Net weight, volume etc. ⁽³⁾ : (in words)				13 Receiving country: Compulsory: YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>							
12 Special particulars:				14 Advance fixing requested: YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>							
				15 Total amount of deposit in national currency:							
				16 Tendering requested: YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>							
17 REFUND VALID ON <table border="1" style="display:inline-table; vertical-align:middle;"><tr><td style="width:20px; height:20px;"></td><td style="width:20px; height:20px;"></td><td style="width:20px; height:20px;"></td></tr></table> FIXED IN ADVANCE											
18 a Special conditions ⁽⁴⁾ :											
18 b Day of lodging original licence/certificate application: <table border="1" style="display:inline-table; vertical-align:middle;"><tr><td style="width:20px; height:20px;"></td><td style="width:20px; height:20px;"></td><td style="width:20px; height:20px;"></td></tr></table>											
19 Last day of validity: <table border="1" style="display:inline-table; vertical-align:middle;"><tr><td style="width:20px; height:20px;"></td><td style="width:20px; height:20px;"></td><td style="width:20px; height:20px;"></td></tr></table>						20 Tolerance . . . % more					
21 Validity extended until <table border="1" style="display:inline-table; vertical-align:middle;"><tr><td style="width:20px; height:20px;"></td><td style="width:20px; height:20px;"></td><td style="width:20px; height:20px;"></td></tr></table> inclusive for ⁽⁵⁾ :						23 Issued at _____, on <table border="1" style="display:inline-table; vertical-align:middle;"><tr><td style="width:20px; height:20px;"></td><td style="width:20px; height:20px;"></td><td style="width:20px; height:20px;"></td></tr></table> under No _____					
At _____, on <table border="1" style="display:inline-table; vertical-align:middle;"><tr><td style="width:20px; height:20px;"></td><td style="width:20px; height:20px;"></td><td style="width:20px; height:20px;"></td></tr></table>						24 Issuing agency's stamp and signature:					
22 Issuing agency's stamp and signature:											

⁽¹⁾ To be completed if box 24 is not used.

⁽²⁾ To be completed in accordance with the rules of the issuing Member State; this entry does not affect the validity of the licence or certificate.

⁽³⁾ Stating the unit.

⁽⁴⁾ Without prejudice to the provisions on the agricultural conversion rates of currencies and of those of the Act of Accession.

⁽⁵⁾ Net weight, volume, etc., stating the unit.

27 ATTRIBUTIONS

28 Net weight, volume, etc. (stating the unit)		31 Customs system, Customs document (Form and No) or 'Extract No ...' and date of attribution	32 Name, Member State, stamp and signature of the attributing authority
29 In figures (!)	30 In words for the quantity attributed		
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			
1			
2			

(!) Part 1 in respect of the quantity available, Part 2 in respect of the quantity attributed.

EKSPORTLICENS ELLER FORUDFASTSÆTTELSÆSATTEST AUSFUHRLIZENZ ODER VORAUSFESTSETZUNGSBESCHEINIGUNG ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΞΑΓΩΓΗΣ Ή ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΟΥ EXPORT LICENCE OR ADVANCE FIXING CERTIFICATE CERTIFICAT D'EXPORTATION OU DE PRÉFIXATION TITOLO D'ESPORTAZIONE O DI PREFISSAZIONE UITVOER- OF VOORFIXATIECERTIFICAAT				EF EG EK EC CE	
				1 Issuing agency's embossment and perforation ⁽¹⁾ :	
UK	A 000000	ISSUING AGENCY'S COPY	2	2.	
3 a Agency issuing the licence or certificate (name and address):			4 a Issued to (name, full address and Member State):		
3 b Agency issuing the extract (name and address):			4 b Rights transferred to:		
			with effect from <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		
5 PRODUCT TO BE EXPORTED					
6 Trade denomination:		7 Description in accordance with CCT nomenclature:			
		8 CCT heading No:			
		9 Statistical No ⁽²⁾ :			
		10 Net weight, volume, etc. ⁽³⁾ : (in figures)			
11 Net weight, volume etc. ⁽³⁾ : (in words)					
12 Special particulars:			13 Receiving country: Compulsory: YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>		
			14 Advance fixing requested: YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>		
			15 Total amount of deposit in national currency:		
			16 Tendering requested: YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>		
17 REFUND VALID ON <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> FIXED IN ADVANCE					
18 a Special conditions ⁽⁴⁾ :					
18 b Day of lodging original licence/certificate application: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>					
19 Last day of validity: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>			20 Tolerance ... % more		
21 Validity extended until <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> inclusive for ⁽⁵⁾ :			23 Issued at under: No, on <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		
At <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , on <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>			24 Issuing agency's stamp and signature:		
22 Issuing agency's stamp and signature:					

⁽¹⁾ To be completed if box 24 is not used.

⁽²⁾ To be completed in accordance with the rules of the issuing Member State; this entry does not affect the validity of the licence or certificate.

⁽³⁾ Stating the unit.

⁽⁴⁾ Without prejudice to the provisions on the agricultural conversion rates of currencies and of those of the Act of Accession.

⁽⁵⁾ Net weight, volume, etc., stating the unit.

EKSPORTLICENS ELLER FORUDFASTSÆTTELSESATTEST
 AUSFUHRLIZENZ ODER VORAUSFESTSETZUNGSBESCHEINIGUNG
 ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΞΑΓΩΓΗΣ Ή ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΟΥ
 EXPORT LICENCE OR ADVANCE FIXING CERTIFICATE
 CERTIFICAT D'EXPORTATION OU DE PRÉFIXATION
 TITOLO D'ESPORTAZIONE O DI PREFISSAZIONE
 UITVOER- OF VOORFIXATIECERTIFICAAT

EF EG EK EC CE

1

2

APPLICATION

3 a Issuing agency (name and address):

4 a Applicant (name, full address and Member State):

3 b

4 b

5 PRODUCT TO BE EXPORTED

6 Trade denomination:

7 Description in accordance with CCT nomenclature:

8 CCT heading No:

9 Statistical No ⁽¹⁾:

10 Net weight, volume, etc. ⁽²⁾:
(in figures)

11 Net weight, volume, etc. ⁽²⁾:
(in words)

12 Special particulars:

13 Receiving country:
Compulsory: YES NO

14 Advance fixing requested: YES NO

15 Total amount of deposit in national currency:

16 Tendering requested: YES NO

Done at _____, on _____

(Applicant's signature)

⁽¹⁾ To be completed in accordance with the rules of the issuing Member State; this entry does not affect the validity of the licence or certificate.

⁽²⁾ Stating the unit.